

Spare parts list

(4.058-110.0) Carrier cover carousel RAL 9010

DE HINWEISE

Weitere Sprachen:

Diese Ersatzteilliste ist in weiteren Sprachen erhältlich. Sie erhalten diese unter www.kaercher.com im Bereich Service.

Die Schreibweise der Teilenummer, z.B. 75456380, entspricht der Teilenummer 7.545-638.0.

Mengenangaben:

Die Mengenangaben in der Ersatzteilliste entsprechen den in der Baugruppe verbauten Stückzahlen der Bauteile.

Meterware:

Ersatzteile welche als Meterware geliefert werden sind auf Einbaulänge selbst zu kürzen. Die Stückzahlen sind als Mindestbestellmenge =1m angegeben und müssen je nach Bedarf auf weitere volle Meterzahlen erhöht werden.

Versionen/ Werknummern:

Sind Versionen oder Werknummern in der Ersatzteilliste angegeben, ist anhand dieser vor Bestellung zu prüfen, welches Bauteil für ihr Gerät verwendet werden muss.

Lackierte Teile:

Bei Bestellungen von lackierten Teilen welche in der Ersatzteilliste nicht in verschiedenen Farben ausgewiesen sind, ist zusätzlich die Farbnummer oder Farbe mit anzugeben.

Technische Änderungen:

Technische Änderungen sowie das Recht der ausschließlichen Auswertung unseres geistigen Eigentums behalten wir uns vor.

EN INSTRUCTIONS

Other languages:

This list of spare parts is also available in other languages. You can get this list from www.kaercher.com in the Service division.

The designation of the part number e.g. 75456380 is equal to 7.545-638.0.

Quantity details:

The quantity details in the spare parts list correspond to the number of pieces of the component installed in the assembly group.

Piece goods:

Spare parts that are sold as piece goods are to be cut to the desired length. The quantities have been indicated as minimum order quantity =1m and must be rounded off to the full meter figure depending on your requirements.

Version/ Plant numbers:

If version or plant numbers are mentioned in the spare parts list, then use the same to check before ordering which spare part needs to be used for your appliance.

Painted parts:

While ordering painted parts that are not mentioned in the spare parts list in their colour variations, please mention the colour number or the colour you require.

Technical changes:

We reserve the right to make technical changes as well as the right to exclusive use of our intellectual property.

FR REMARQUES

Autres langues:

Cette liste de pièces de rechange est disponible en autres langues. Cela est disponible sous www.kaercher.com dans le menu Service.

La désignation du numéro de pièce, par ex. 75456380, correspond au numéro de pièce 7.545-638.0.

Indications de quantité:

Les indications de quantité dans la liste de pièces de rechange correspondre aux nombres de pièces des composant utilisées dans la construction.

Matériel au mètre:

Les pièces de rechange qui sont livrées au mètre doivent être raccourcies à longueur souhaitée par l'acheteur même. Les nombres des pièces sont indiquées en quantité de commande minimale = 1m et doivent être augmentés selon le besoin à une chiffre de mètre complète.

Versions/ Numéros d'usine:

Lorsqu'il sont indiquées des versions ou des numéros d'usine dans la liste de pièces de rechange, vous devez vérifier que composant doit être utilisé pour votre appareil.

Pièces laquées:

Pour commander des pièces laquées, où les différentes couleurs ne sont pas indiquées dans la liste des pièces de rechange, vous devez indiquer en plus le numéro de la couleur ou seulement la couleur.

Modifications techniques:

Nous nous réservons la possibilité des modifications techniques ainsi le droit d'exploitation exclusive de notre propriété intellectuelle.

IT AVVERTENZE

Altre lingue:

Il presente elenco di parti di ricambio è disponibile sul nostro sito Web anche in altre lingue: sotto www.kaercher.com alla voce "Service".

L'indicazione del codice pezzo, ad es. 75456380, corrisponde al codice pezzo 7.545-638.0

Indicazioni di quantità:

Le indicazioni di quantità riportate dall'elenco "parti di ricambio" corrispondono al numero delle singole componenti contenute nella rispettiva unità.

Merce a metro:

Le parti di ricambio fornite come "merce a metro" devono venire in seguito accorciate alla lunghezza necessaria per il montaggio. La quantità unitaria è indicata come "quantità minima di ordinazione = 1m" e deve all'occorrenza venire moltiplicata per il numero intero di metri necessari.

Versioni / Numeri di fabbricazione:

Quando l'elenco "parti di ricambio" riporta diverse versioni o numeri di fabbricazione, confrontare la versione o il numero di fabbricazione del ricambio desiderato con quelle/i presenti nell'elenco e indicarla/o al momento dell'ordinazione.

Parti di ricambio verniciate:

Nel caso di ricambi verniciati, se l'elenco parti di ricambio non ne riporta espressamente i diversi colori, al momento dell'ordinazione è necessario indicare anche il colore o il numero del colore desiderato.

Modifiche tecniche:

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche così come il diritto di utilizzo esclusivo della nostra proprietà intellettuale.

ES INDICACIONES

Otros idiomas:

La lista de piezas de repuesto se puede adquirir en otros idiomas. La puede adquirir en www.kaercher.com en el área de servicios.

La notación de los números de las piezas, p.ej. 75456380 corresponde al número de pieza 7.545-638.0.

Cantidades:

Las indicaciones de cantidades de la lista de piezas de repuesto corresponden al número de piezas montadas en el componente.

Mercancía por metros:

Las piezas de repuesto que se suministran por metros se pueden cortar al largo deseado. La unidad mínima de pedido es de = 1 m y el número de metros completos se puede aumentar según necesidad.

Versiones/números de fábrica:

Si se indica la versión o número de fábrica en la lista de piezas de repuesto, se debe comprobar en ella la pieza a usar para su aparato antes de realizar el pedido.

Piezas lacadas:

Al realizar pedidos de piezas lacadas que no estén indicadas en los diferentes colores en la lista de piezas de repuesto, se debe indicar también la referencia del color o el color.

Modificaciones técnicas:

Reservados los derechos de realizar modificaciones técnicas y aprovechar nuestra propiedad intelectual.

PL WSKAZÓWKI

Pozostałe języki:

Ta lista części zamiennych jest dostępna w także w innych językach. Mogą ją Państwo pobrać ze strony www.kaercher.com w dziale Serwis.

Sposób zapisywania numeru części, np. 75456380, odpowiada numerowi części 7.545-638.0.

Dane ilości:

Dane ilości podane w liście części zamiennych odpowiadają liczbie sztuk podzespołów tworzących dany moduł.

Towar sprzedawany na metry:

Części zamienne dostarczane jako towar sprzedawany na metry po zamontowaniu należy samodzielnie skrócić do potrzebnej długości. Liczba sztuk podana jest jako minimalna ilość zamówienia = 1m i w zależności od potrzeb zwiększa się ją o kolejne pełne metry.

Wersje/ Numer zakładu:

Jeżeli w liście części zamiennych podane są wersje lub numery zakładu, przed zamówieniem na ich podstawie należy sprawdzić, który podzespół stosuje się w Państwa urządzeniu.

Części lakierowane:

W przypadku zamówień części lakierowanych, które w liście części zamiennych nie podano w wielu kolorach, należy dodatkowo zaznaczyć nr koloru lub kolor.

Zmiany techniczne:

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych oraz wyłącznego wykorzystywania naszej własności intelektualnej.

RU УКАЗАНИЯ:

Другие языки:

Данный список запасных частей также доступен на других языках. Вы найдете его на сайте www.kaercher.com в разделе Service. Маркировка номера детали, например, 75456380, соответствует номеру детали 7.545-638.0.

Указание количества:

Количественные данные в списке запасных частей соответствуют числу компонентов, входящих в состав узлов.

Товар, продаваемый на метры:

Запасные части, продающиеся на метры, необходимо обрезать до нужной длины. Число изделий указано в виде минимального объема заказа = 1м и их количество можно округлить до требуемого по мере необходимости.

Варианты исполнения/заводские номера:

Если варианты исполнения или заводские номера указаны в списке запасных частей, то перед заказом необходимо проверить, какая деталь подходит для вашего устройства.

Лакированные детали:

При заказе лакированных деталей, варианты расцветки которых не указаны в списке запасных частей, необходимо дополнительно указать номер цвета или необходимый для вас цвет.

Технические изменения:

Мы оставляем за собой право на технические изменения, а также право на исключительное использование нашей интеллектуальной собственности.

Table of contents

Order instructions	2
54 Carrier cover carousel RAL 9010 (4.058-110.0)	6
100 Documentation pocket cover carousel (4.951-227.0)	7
1 Spare parts list cover carousel VA (5.958-791.0)	8
10 Swivel joint	9
11 Swivel joint high-pressure	10
12 Swivel joint foam	12
20 Boom	14
21 Boom high-pressure	15
22 Boom foam	17
22 Hose foam winter DN8 / 8,0m (4.440-744.0)	20
22 Hose foam winter DN8 10m (4.440-749.0)	22
30 Tank	24

54 Carrier cover carousel RAL 9010 (4.058-110.0)

POS	Article no.	Description	Quantity	Unit
100	4.951-227.0	Documentation pocket cover carousel	1.000	ST
Item text2: 40581100				

100 Documentation pocket cover carousel (4.951-227.0)

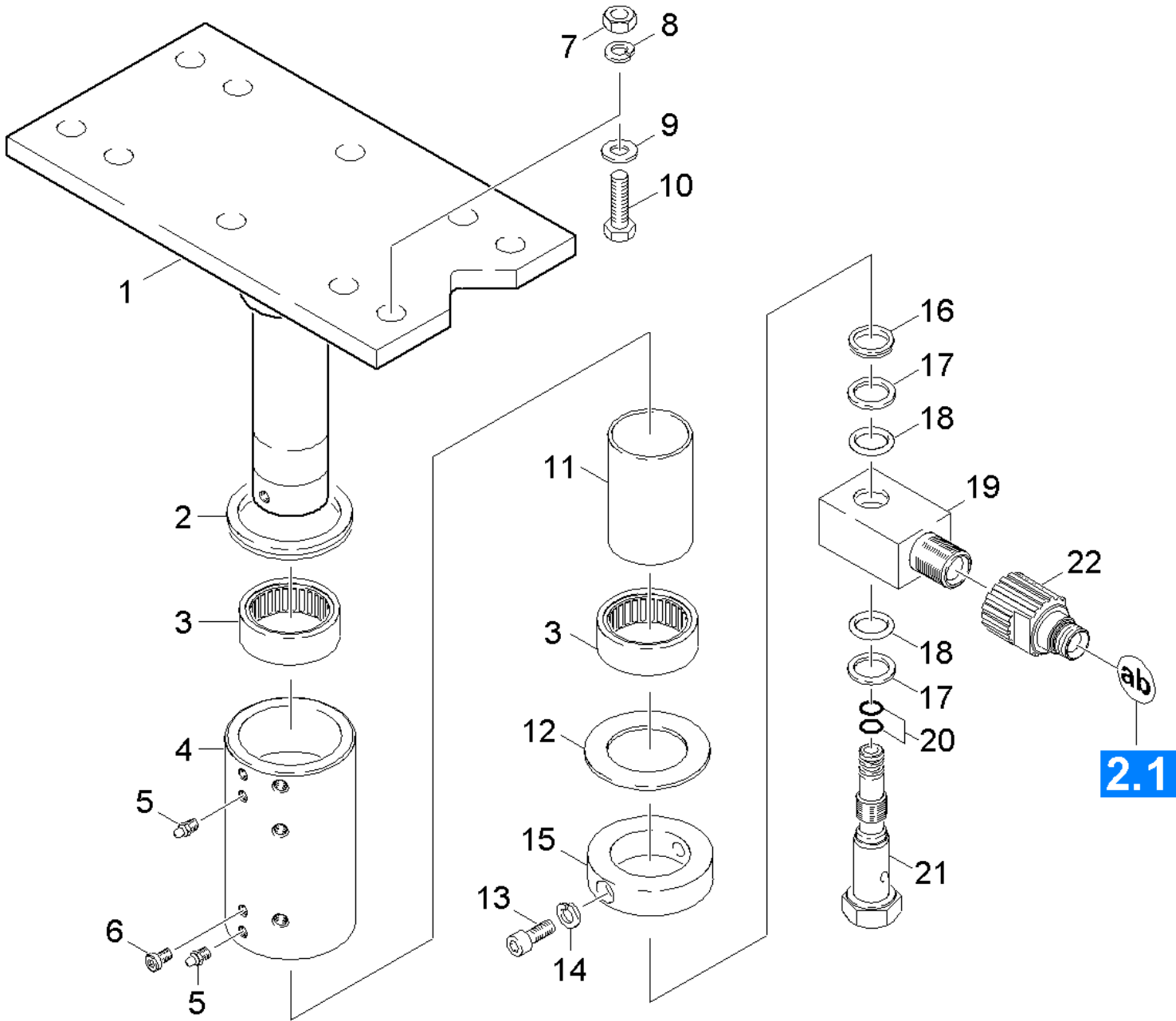
POS	Article no.	Description	Quantity	Unit
1	5.958-791.0	Spare parts list cover carousel VA	1.000	ST
Item text2: 49512270				

1 Spare parts list cover carousel VA (5.958-791.0)

POS	Description	Quantity	Unit
10	Swivel joint	1.000	ST
20	Boom	1.000	ST
30	Tank	1.000	ST

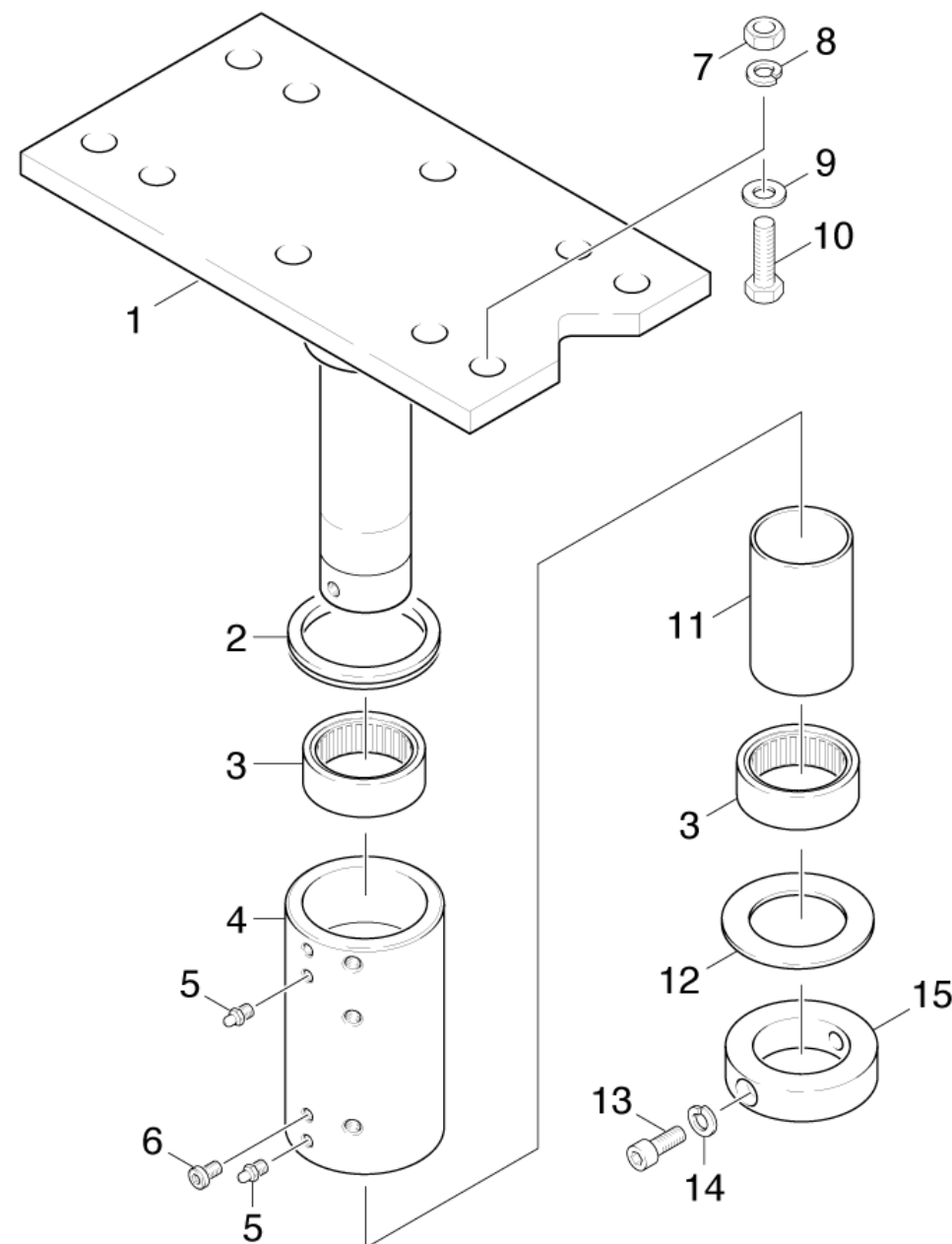
10 Swivel joint

POS	Description	Quantity	Unit
11	Swivel joint high-pressure	1.000	ST
12	Swivel joint foam	1.000	ST



11 Swivel joint high-pressure

POS	Article no.	Description	Quantity	Unit
1	4.052-123.0	Stand RAL 9010	1.000	ST
1	4.052-000.0	Stand RAL 7012	1.000	ST
2	6.365-325.0	Joint ring D53-58	1.000	ST
3	6.401-107.0	Needle bearing NKL 4020	2.000	ST
4	5.128-063.0	Tube	1.000	ST
5	7.417-003.0	Grease-nipple A M6-5.8-A3F DIN71412	2.000	ST
6	7.306-191.0	Screw M6x10 -A2-70 (In6Rd)	2.000	ST
7	7.311-006.0	Hexagon nut M10 -8-A3E ISO 4032	4.000	ST
8	7.313-005.0	Spring washer B10-FSt-A3E DIN 127	4.000	ST
9	7.312-262.0	Washer 10 -100HV-A3E ISO 7094	4.000	ST
10	7.304-032.0	Hexagonal head screw M10x40-8.8-A3E ISO	4.000	ST
11	5.026-853.0	Tube	1.000	ST
12	5.115-403.0	Washer	1.000	ST
13	7.306-144.0	Cylinder head screw M 8x20-A2-70 ISO 47	2.000	ST
14	7.313-015.0	Spring washer B 8-1.4310 DIN 127	2.000	ST
15	5.110-342.0	Sleeve	1.000	ST
16	6.365-324.0	Joint ring D19-21	1.000	ST
17	6.362-531.0	Supportring 19X25,4	2.000	ST
18	6.362-530.0	Joint ring 20,22x3,5	2.000	ST
19	5.402-381.0	Screw union	1.000	ST
20	6.362-528.0	O-Ring seal 9,5 X 2,0	2.000	ST
21	5.402-073.0	Screw union	1.000	ST
22	4.401-076.0	Rotating coupler	1.000	ST

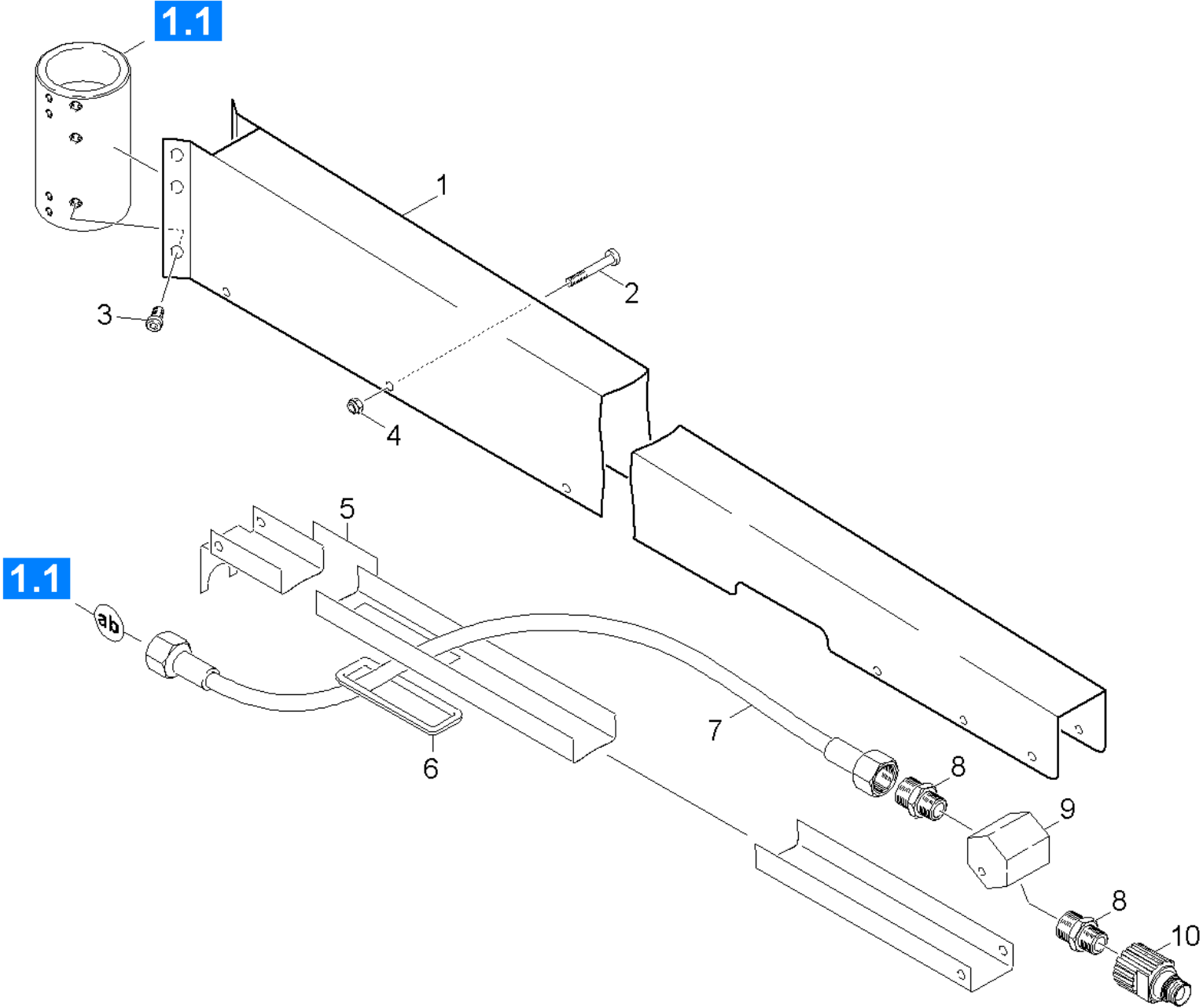


12 Swivel joint foam

POS	Article no.	Description	Quantity	Unit
1	4.052-000.0	Stand RAL 7012	1.000	ST
1	4.052-123.0	Stand RAL 9010	1.000	ST
2	6.365-325.0	Joint ring D53-58	1.000	ST
3	6.401-107.0	Needle bearing NKI 4020	2.000	ST
4	5.128-063.0	Tube	1.000	ST
5	7.417-003.0	Grease-nipple A M6-5.8-A3F DIN71412	2.000	ST
6	7.306-191.0	Screw M6x10 -A2-70 (In6Rd)	2.000	ST
7	7.311-006.0	Hexagon nut M10 -8-A3E ISO 4032	4.000	ST
8	7.313-005.0	Spring washer B10-FSt-A3E DIN 127	4.000	ST
9	7.312-262.0	Washer 10 -100HV-A3E ISO 7094	4.000	ST
10	7.304-032.0	Hexagonal head screw M10x40-8.8-A3E ISO	4.000	ST
11	5.026-853.0	Tube	1.000	ST
12	5.115-403.0	Washer	1.000	ST
13	7.306-144.0	Cylinder head screw M 8x20-A2-70 ISO 47	2.000	ST
14	7.313-015.0	Spring washer B 8-1.4310 DIN 127	2.000	ST
15	5.110-342.0	Sleeve	1.000	ST

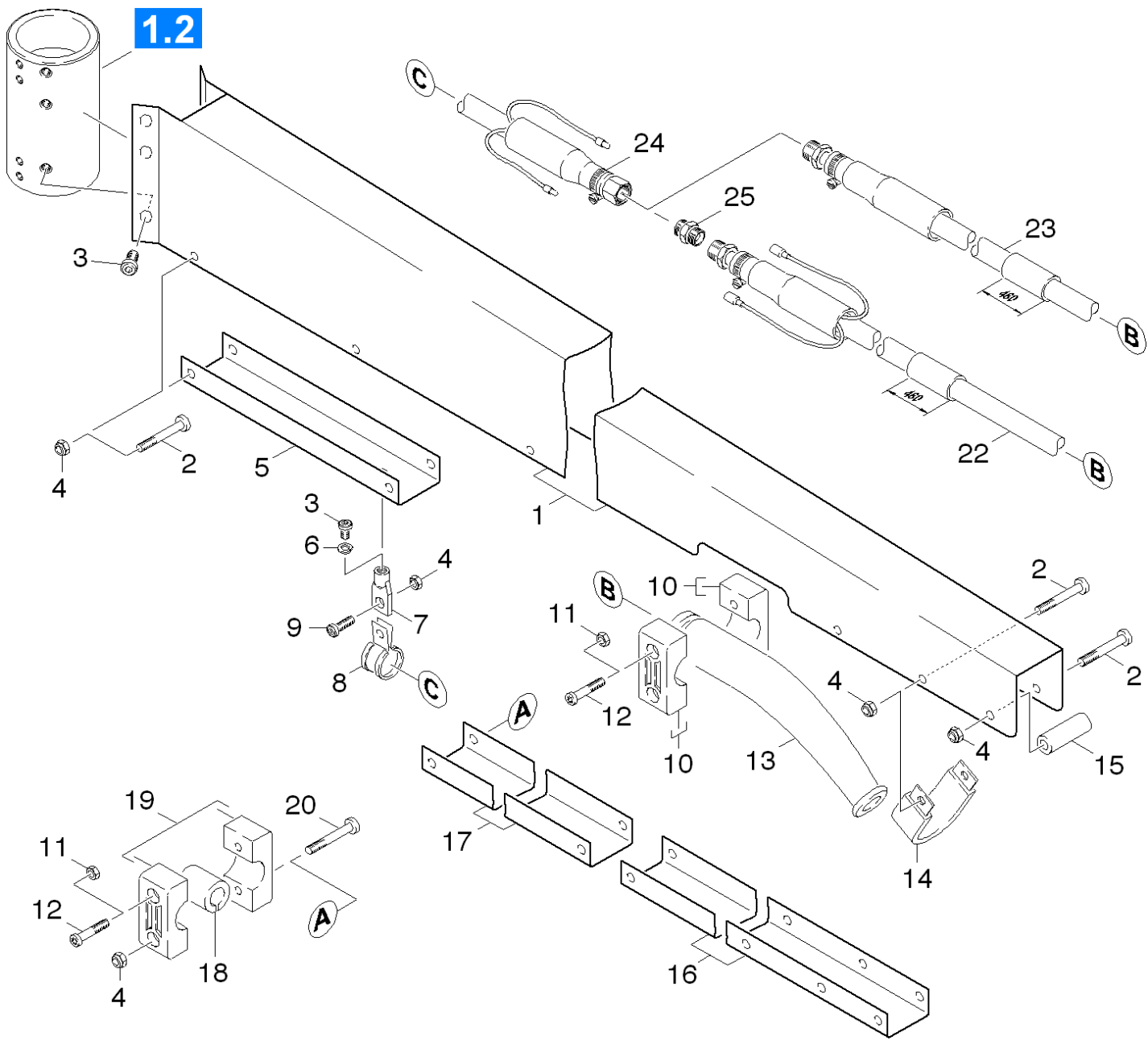
20 Boom

POS	Description	Quantity	Unit
21	Boom high-pressure	1.000	ST
22	Boom foam	1.000	ST



21 Boom high-pressure

POS	Article no.	Description	Quantity	Unit	Foot note text
1	5.049-809.0	Sheet metal component	1.000	ST	
2	7.306-034.0	Screw M6x55-A2-70 DIN 7984	5.000	ST	
3	7.306-223.0	Screw M8x12 -A2-70 (In6Rd)	6.000	ST	
4	7.311-422.0	Hexagon nut M 6-1.4305 ISO 10511	5.000	ST	
5	5.049-807.0	Sheet metal component high-pressure boom	1.000	ST	
6	6.368-089.0	Edge protection	1.000	M	TO ORDER AS CUT GOODS
7	6.389-055.0	High pressure hose DN 8	1.000	ST	
8	5.402-257.0	Screw union	2.000	ST	
9	5.402-656.0	Screw union	1.000	ST	
10	4.401-076.0	Rotating coupler	1.000	ST	

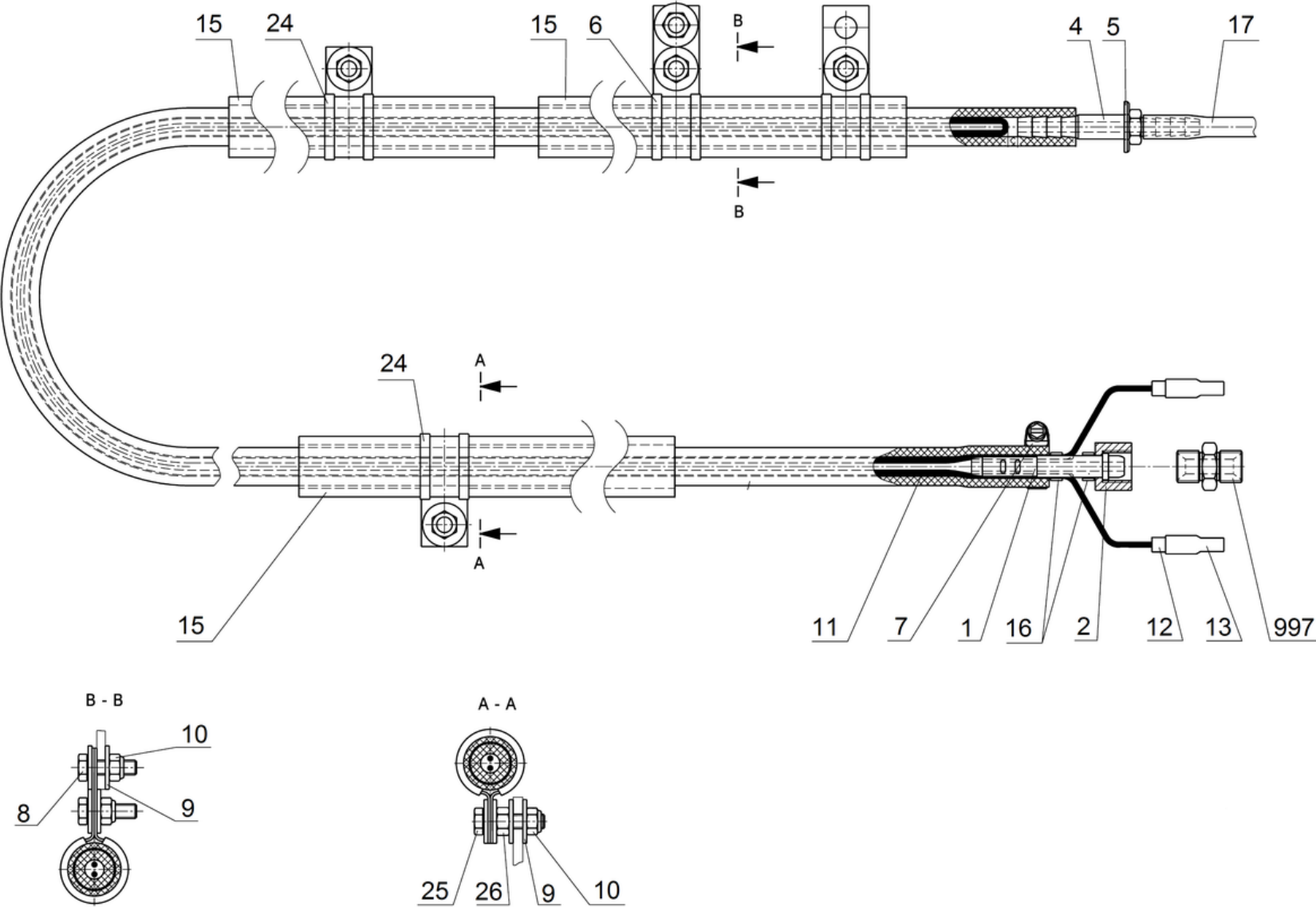


22 Boom foam

POS	Article no.	Description	Quantity	Unit	Remark
1	5.049-809.0	Sheet metal component	1.000	ST	
2	7.306-201.0	Screw M 6x55-A2-70 (IN6RD)	8.000	ST	
3	7.306-223.0	Screw M8x12 -A2-70 (In6Rd)	7.000	ST	
4	7.311-422.0	Hexagon nut M 6-1.4305 ISO 10511	13.000	ST	
5	5.049-943.0	Sheet metal component boom foam	1.000	ST	
6	7.313-015.0	Spring washer B 8-1.4310 DIN 127	1.000	ST	
7	6.373-430.0	Ear IG M8	1.000	ST	
8	6.373-493.0	Pipe clamp	1.000	ST	
9	7.306-194.0	Screw M6x20 -A2-70 (In6Rd)	1.000	ST	
10	5.041-093.0	Clamp	2.000	ST	
11	7.311-067.0	Hexagon nut M 6-A2-70 ISO 4032	3.000	ST	
12	7.306-196.0	Screw M 6x30-A2-70 (IN6RD)	3.000	ST	
13	5.394-303.0	Bend protection	1.000	ST	
14	6.373-768.0	Pipe clamp	1.000	ST	
15	5.440-126.0	Hose DN8	1.000	ST	
16	5.049-942.0	Sheet metal component boom foam	1.000	ST	
17	5.049-806.0	Sheet metal component boom foam	1.000	ST	
18	6.369-260.0	Insert D 15	2.000	ST	
19	6.390-150.0	Clamp	4.000	ST	
20	7.306-199.0	Screw M 6x50-A2-70 (IN6RD)	2.000	ST	
22	4.440-812.0	Foam hose winter winter DN8 5,6m	1.000	ST	5,6M
22	4.440-813.0	Foam hose winter DN8 6,5m	1.000	ST	6,5M
22	4.440-378.0	Foam hose winter 6 M	1.000	ST	6,0M
22	4.440-810.0	Foam hose winter DN8 4,8m	1.000	ST	4,8M
22	4.440-811.0	Foam hose winter DN8 5,2m	1.000	ST	5,2M
22	4.440-424.0	Foam hose 7M	1.000	ST	7,0M
22	4.440-744.0	Hose foam winter DN8 / 8,0m	1.000	ST	
22	4.440-749.0	Hose foam winter DN8 10m	1.000	ST	
23	4.440-450.0	Foam hose 5,2M	1.000	ST	5,2M
23	4.440-775.0	Hose foam summer DN6 / 10m	1.000	ST	
23	4.440-449.0	Foam hose summer 6,0M	1.000	ST	6,0M
23	4.440-428.0	Foam hose 7M	1.000	ST	7,0M
23	4.440-431.0	Foam hose 6,5M	1.000	ST	6,5M

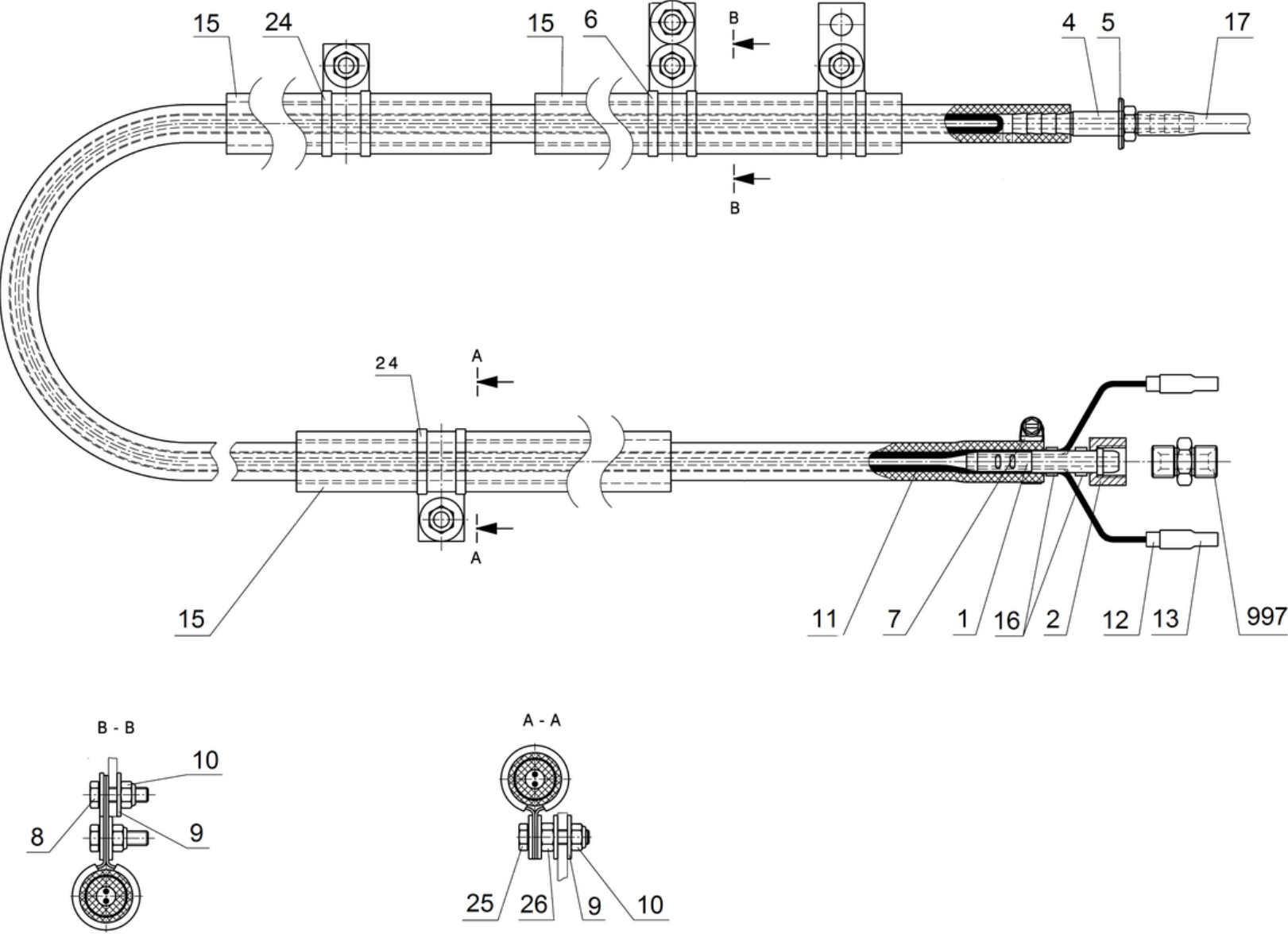
22 Boom foam

POS	Article no.	Description	Quantity	Unit	Remark
23	4.440-375.0	Foam hose 5,6M	1.000	ST	5,6M
23	4.440-430.0	Foam hose 4,8M	1.000	ST	4,8M
24	4.440-809.0	Foam hose winter DN8 3,6m	1.000	ST	3,6
24	4.440-807.0	Foam hose winter DN8 2,2m	1.000	ST	2,2M
24	4.440-808.0	Foam hose winter DN8 3,1m	1.000	ST	
25	6.385-914.0	Double nipple 1/4"	1.000	ST	



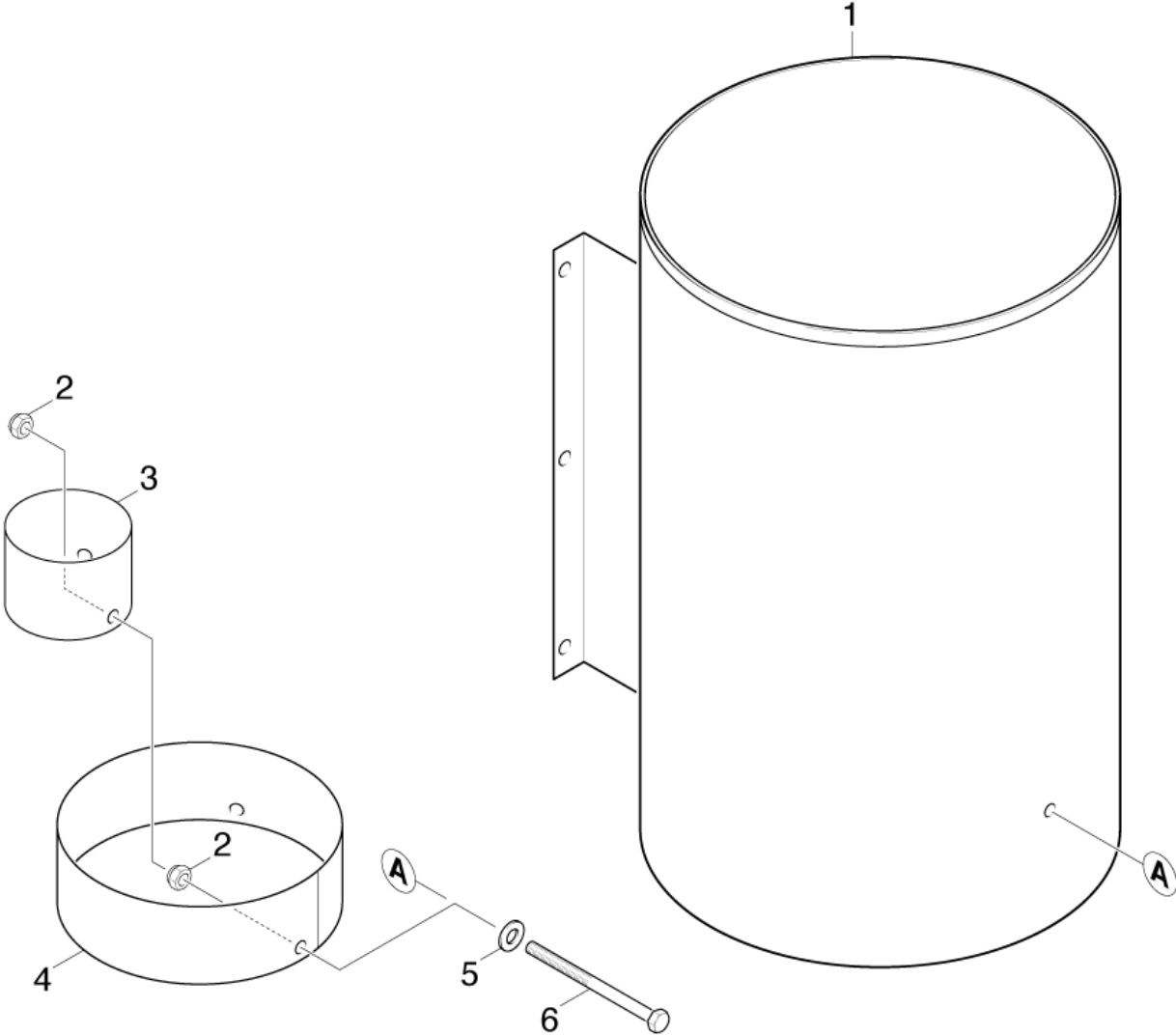
22 Hose foam winter DN8 / 8,0m (4.440-744.0)

POS	Article no.	Description	Quantity	Unit
1	5.443-491.0	Hose stem	1.000	ST
2	6.386-518.0	Union nut G1/4Z	1.000	ST
4	5.443-492.0	Hose stem	1.000	ST
5	7.312-014.0	Washer 10-A4 ISO 7090	1.000	ST
6	6.373-519.0	Pipe clamp	2.000	ST
7	6.388-545.0	Hose clip	1.000	ST
8	7.306-194.0	Screw M6x20 -A2-70 (In6Rd)	3.000	ST
9	7.312-292.0	Washer 6 -A2 ISO 7093-1	14.000	ST
10	7.311-422.0	Hexagon nut M 6-1.4305 ISO 10511	5.000	ST
11	6.690-129.0	Heating cable electrically	1.000	M
12	6.641-253.0	Round bullet disconnecter	2.000	ST
13	6.641-254.0	Round socket disconnecter	2.000	ST
15	6.389-120.0	Hose 18X3	1.500	M
16	6.641-464.0	Cable tie	1.000	ST
17	6.389-591.0	Hose silicon 8x1	0.240	M
24	6.373-493.0	Pipe clamp	2.000	ST
25	7.304-509.0	Hexagonal head screw M 6x25-A4-70 ISO 4	2.000	ST
26	7.311-067.0	Hexagon nut M 6-A2-70 ISO 4032	2.000	ST
997	6.385-914.0	Double nipple 1/4"	1.000	ST



22 Hose foam winter DN8 10m (4.440-749.0)

POS	Article no.	Description	Quantity	Unit
1	5.443-491.0	Hose stem	1.000	ST
2	6.386-518.0	Union nut G1/4Z	1.000	ST
4	5.443-492.0	Hose stem	1.000	ST
5	7.312-014.0	Washer 10-A4 ISO 7090	1.000	ST
6	6.373-519.0	Pipe clamp	2.000	ST
7	6.388-545.0	Hose clip	1.000	ST
8	7.306-194.0	Screw M6x20 -A2-70 (In6Rd)	3.000	ST
9	7.312-292.0	Washer 6 -A2 ISO 7093-1	14.000	ST
10	7.311-422.0	Hexagon nut M 6-1.4305 ISO 10511	5.000	ST
11	6.690-129.0	Heating cable electrically	1.000	M
12	6.641-253.0	Round bullet disconnecter	2.000	ST
13	6.641-254.0	Round socket disconnecter	2.000	ST
15	6.389-120.0	Hose 18X3	1.500	M
16	6.641-464.0	Cable tie	1.000	ST
17	6.389-591.0	Hose silicon 8x1	0.240	M
24	6.373-493.0	Pipe clamp	2.000	ST
25	7.304-509.0	Hexagonal head screw M 6x25-A4-70 ISO 4	2.000	ST
26	7.311-067.0	Hexagon nut M 6-A2-70 ISO 4032	2.000	ST
997	6.385-914.0	Double nipple 1/4"	1.000	ST



30 Tank

POS	Article no.	Description	Quantity	Unit
1	4.070-105.0	Tank	1.000	ST
2	7.311-514.0	Hexagon nut M 8-A2-70 ISO 7040	6.000	ST
3	5.011-118.0	Jacket	1.000	ST
4	5.011-117.0	Jacket	1.000	ST
5	7.312-017.0	Washer 8-A2 ISO 7089	6.000	ST
6	7.304-463.0	Hexagonal head screw M8x120 -A2-70 ISO	3.000	ST